



Consejo Económico y  
Social

Distr.  
GENERAL

E/CN.9/1995/6  
24 de enero de 1995  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMISIÓN DE POBLACIÓN  
28° período de sesiones  
21 de febrero a 2 de marzo de 1995  
Tema 5 a) del programa provisional\*

CUESTIONES RELATIVAS A LOS PROGRAMAS: EJECUCIÓN Y RESULTADOS  
DE LOS PROGRAMAS

Marcha de los trabajos en la esfera de la población  
en 1994: Departamento de Información Económica y  
Social y Análisis de Políticas

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe analiza la labor cumplida por el Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas en la ejecución de su programa de trabajo sobre población en 1994. Abarca las actividades del Departamento relativas a los subprogramas de análisis de las variables demográficas mundiales; proyecciones demográficas mundiales; políticas de población y desarrollo socioeconómico; observación, examen, evaluación, coordinación y difusión de la información demográfica, y cooperación técnica en materia de población.

\* E/CN.9/1995/1.

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCIÓN . . . . .	1 - 7	4
I. ANÁLISIS DEMOGRÁFICO MUNDIAL . . . . .	8 - 23	5
A. La condición de la mujer y la fecundidad . . . . .	8 - 10	5
B. Tendencias del comportamiento relativo a la procreación . . . . .	11 - 14	6
C. Dinámica de la utilización de los métodos anticonceptivos . . . . .	15 - 16	6
D. La condición de la mujer y la supervivencia infantil . . . . .	17	7
E. Migración internacional . . . . .	18 - 21	7
F. Migración interna . . . . .	22 - 23	8
II. PROYECCIONES DEMOGRÁFICAS MUNDIALES . . . . .	24 - 43	8
A. Estimaciones y proyecciones demográficas mundiales: revisiones de 1994 y 1996 . . . . .	24 - 34	8
B. Estimaciones y proyecciones de la población urbana, rural y de las grandes ciudades: revisiones de 1994 y 1996 . . . . .	35 - 41	11
C. Subcomité de Estimaciones y Proyecciones Demográficas . . . . .	42 - 43	13
III. POLÍTICAS DE POBLACIÓN Y DESARROLLO SOCIOECONÓMICO . . . . .	44 - 57	14
A. Estudio comparativo de las nuevas cuestiones que se plantean en el plano mundial en relación con las políticas de población . . . . .	44 - 45	14
B. Políticas nacionales de población . . . . .	46 - 47	14
C. Banco de datos sobre políticas de población . . . . .	48 - 49	14
D. Evaluación de las consecuencias demográficas de los principales proyectos de desarrollo . . . . .	50	15
E. Actas de la Conferencia Internacional sobre el envejecimiento de la población en el contexto de la familia . . . . .	51	15

ÍNDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
F. Actas de la Mesa Redonda de las Naciones Unidas sobre el envejecimiento de las poblaciones de Asia . . . . .	52	15
G. Actas de la Reunión del Grupo de Expertos sobre población, medio ambiente y desarrollo . . . . .	53	15
H. Actas de la Reunión del Grupo de Expertos sobre crecimiento de la población y cambios de la estructura demográfica . . . . .	54	15
I. Población y medio ambiente: elaboración del programa de investigaciones . . . . .	55	15
J. La presión demográfica, el aprovechamiento de la tierra y el medio ambiente: tendencias nacionales . . . . .	56	16
K. Opiniones de los gobiernos sobre las relaciones entre la población y el medio ambiente . . . . .	57	16
IV. OBSERVACIÓN, EXAMEN Y EVALUACIÓN, COORDINACIÓN Y DIFUSIÓN DE INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA . . . . .	58 - 70	16
A. Observación de las tendencias y políticas en materia de población . . . . .	58	16
B. Prestación de servicios técnicos al Comité Preparatorio de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo en su tercer período de sesiones . . . . .	59	17
C. Preparativos sustantivos y prestación de servicios para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo . . . . .	60	19
D. Coordinación y difusión de información demográfica . . . . .	61 - 70	20
V. COOPERACIÓN TÉCNICA . . . . .	71	23
<u>Anexo</u> Publicaciones y materiales diversos distribuidos en 1994 por la División de Población del Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas, y los programas y bases de datos que mantiene . . . . .		25

## INTRODUCCIÓN

1. El Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas sirve de centro de coordinación del análisis económico y social y de la información sobre población y estadísticas y presta apoyo técnico a los mecanismos intergubernamentales pertinentes, incluidas la Comisión de Población y la Comisión de Estadística. Sus funciones comprenden la investigación y el análisis normativo y la realización de actividades de cooperación técnica en materia de estadísticas y población.

2. En su 27º período de sesiones, la Comisión de Población examinó la marcha de los trabajos en 1991-1993 y el programa de trabajo para 1994-1995.

3. El presente informe reseña las investigaciones, la labor de cooperación técnica y las actividades de información sobre población realizadas en 1994 por la División de Población. Las actividades están agrupadas conforme a los subprogramas del presupuesto por programas para 1994-1995.

4. En 1994, la mayor parte de los esfuerzos y recursos de la División de Población se concentró en los preparativos y la prestación de servicios para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo que se celebró en El Cairo en septiembre de 1994. Éstos se examinan en forma sucinta en el presente informe. En el documento E/CN.9/1995/5 figura un informe más detallado sobre las consecuencias de la Conferencia para el programa de trabajo sobre población.

5. Además, la División de Población hizo todo lo posible por ejecutar otros aspectos del programa de trabajo aprobado por la Comisión y ratificado por el Consejo Económico y Social y la Asamblea General. El programa de trabajo para el bienio 1994-1995 fue formulado y ejecutado sobre la base del marco establecido en el plan de mediano plazo para el período 1992-1997, teniendo en cuenta las recomendaciones del Plan de Acción Mundial sobre Población (1974)<sup>1</sup> y de la Conferencia Internacional de Población (1984)<sup>2</sup>. No obstante, una parte del programa se vio afectada en cierta medida por las nuevas obligaciones impuestas al Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas en lo concerniente a prestar apoyo a la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. Esto se logró, hasta donde fue posible, vinculando las actividades normales de investigación del Departamento con las nuevas necesidades de la Conferencia en materia de presentación de informes técnicos.

6. Como consecuencia de ello se retrasó la ejecución de ciertos proyectos, por lo cual algunos proyectos cuya terminación estaba prevista a fines del bienio 1992-1993 se transfirieron a 1994. Esas actividades se integraron en el programa aprobado que figura en el presupuesto por programas para 1994-1995, a fin de concluir las antes de que termine ese bienio.

7. El Departamento siguió colaborando estrechamente con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP). La asistencia financiera del FNUAP permitió ampliar el alcance y el carácter de los proyectos emprendidos por el Departamento y mejorar los aspectos técnicos de varios de ellos. Además, el Departamento mantuvo una colaboración estrecha y eficaz con el FNUAP en materia

de preparativos de carácter técnico y prestación de servicios para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo.

## I. ANÁLISIS DEMOGRÁFICO MUNDIAL

### A. La condición de la mujer y la fecundidad

8. Además de haberse establecido que la educación de la mujer es un factor prioritario para el desarrollo, también se reconoce ampliamente que constituye uno de los elementos decisivos determinantes del comportamiento relativo a la fecundidad. En consecuencia, el carácter y la solidez de la relación entre la educación y la fecundidad han sido un tema de frecuente aparición en el análisis de la fecundidad llevado a cabo por las Naciones Unidas. Recientemente, han concluido las actividades técnicas para un importante estudio comparativo. El informe se encuentra ahora en la última etapa de publicación y se espera que se publique en 1995 con el título Women's Education and Fertility Behaviour: Recent Evidence from the Demographic and Health Surveys. En el estudio se examinan las corrientes en el grado de instrucción de la mujer en los países en desarrollo de África, Asia y América Latina y se examinan las diferencias basadas en la educación y la fecundidad, la magnitud deseada de la familia, la edad al contraer matrimonio, la utilización de métodos anticonceptivos y la lactancia materna, entre otros factores. En el informe también se examinan la relación entre la educación y la fecundidad en un período de tiempo dado y los factores relativos a la aparición de pronunciados contrastes relacionados con la fertilidad, que con frecuencia llegan a las diferencias de tres a cinco hijos entre las mujeres con un alto nivel de instrucción y las mujeres con bajo nivel de instrucción o que no han recibido instrucción, que se observan actualmente en numerosos países en desarrollo.

9. Con la finalidad de adquirir mayor conocimiento acerca de los grupos de mujeres que merecen especial atención, según se indica en las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer<sup>3</sup>, se realizó un estudio comparativo sobre la manera en que organizan su vida las mujeres y sus hijos en el tercer mundo. Este informe se encuentra en la última etapa de publicación.

10. La División de Población ha proporcionado información básica y ha asistido regularmente a las reuniones del Comité Especial de asesoramiento entre organismos de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y el Grupo de Trabajo sobre salud de la mujer del Comité de organizaciones no gubernamentales de Nueva York sobre la condición de la mujer. La División también ha estado representada en varias reuniones de expertos celebradas en preparación de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Por intermedio de la División de Estadística del Departamento, la División de Población ha proporcionado información y estudios analíticos a fin de que se utilicen en la preparación de la edición revisada de la Situación de la mujer en el mundo 1970-1990: tendencias y estadísticas<sup>4</sup>, que es uno de los documentos oficiales de la Conferencia Mundial sobre la Mujer.

B. Tendencias del comportamiento relativo a la procreación

11. Con el apoyo financiero del FNUAP, se iniciaron tres estudios de casos (en el Ecuador, Indonesia y Zimbabwe) con la finalidad de estudiar los efectos de una mayor supervivencia infantil en la fecundidad. En estos estudios se utilizaron datos individuales de madres e hijos y de las características de sus comunidades. El análisis se centró en examinar de qué manera la disponibilidad de servicios de atención de la salud y de planificación de la familia y el contacto con éstos afectan la relación entre la supervivencia del niño y la fecundidad. Se había previsto que el estudio concluyera en 1992-1993, pero se prolongó debido a que los consultores de los países respectivos entregaron sus informes con retraso. La División de Población ha consolidado los informes de los consultores de los países en un solo informe en el que se incluye una sinopsis con los resultados generales y una generalización. El informe se publicará a fines de 1995.

12. En el bienio 1992-1993 se inició un estudio del proceso de formación de la familia que abarcó 15 países de diversas regiones del mundo. Se elaboró un nuevo método para calcular las tasas de comportamiento paritario y otros índices relativos a la formación de la familia, además de los programas de computadora necesarios para realizar los cálculos. El nuevo método y los programas de computadora se aplicaron en 12 países. Se ha iniciado un análisis preliminar de algunos datos.

13. Se ha iniciado un nuevo análisis de los niveles y las corrientes de fecundidad titulado Evolving Patterns of Fertility Behaviour in Developing Countries. Este estudio complementa una publicación anterior titulada Patterns of Fertility in Low-fertility Settings<sup>5</sup> y abarca el período comprendido entre el decenio de 1970 y el decenio de 1990. Este estudio tiene la finalidad de actualizar el banco de datos sobre la fecundidad de la División de Población y examinar los modelos y corrientes de fecundidad teniendo en cuenta los nuevos datos sobre la fecundidad de que se dispone a raíz de la gran variedad de estudios sobre la fecundidad que se han realizado en los países en desarrollo en los últimos años. Esta información es especialmente valiosa en el caso de las regiones para las que anteriormente se disponía de muy poca información sobre los modelos de fecundidad, como los países africanos al sur del Sáhara. Hasta la fecha, el examen de los datos sugiere que, en esa región, la fecundidad se ha mantenido relativamente alto, con algunas excepciones notables. La fecundidad ha seguido disminuyendo en África septentrional, así como en Asia y América Latina.

14. Se estableció una base de datos computadorizada de observación y análisis de la planificación de la familia y la fecundidad que se está actualizando con los últimos datos disponibles obtenidos de fuentes nacionales y otras fuentes.

C. Dinámica de la utilización de los métodos anticonceptivos

15. En 1994 se publicó un gráfico mural sobre la utilización de métodos anticonceptivos en el mundo<sup>6</sup>. Con el título Patterns of Contraceptive Use, se publicará una versión actualizada y modificada de Levels and Trends of Contraceptive Use as Assessed in 1988<sup>7</sup>, que se publicó en 1989. En el informe se proporciona información acerca de la utilización de métodos anticonceptivos,

por tipo de métodos, en todos los países en que se dispone de información. También se presentan los promedios regionales y mundiales de utilización de métodos anticonceptivos y las tendencias correspondientes, así como estimaciones del grado de disponibilidad de métodos anticonceptivos modernos en los países en desarrollo. En el informe se incluirán exposiciones especiales relativas a la utilización de métodos anticonceptivos en relación con el estado civil y el sexo. También se utilizará una mejor base para calcular el número de mujeres casadas y hacer una proyección del aumento de usuarios de métodos anticonceptivos teniendo en cuenta la disminución prevista de la fecundidad. Ya se ha concluido gran parte de los trabajos para este estudio y se prevé que el informe se publicará en 1995.

16. La División sigue recibiendo y respondiendo numerosas solicitudes de información sobre la fecundidad y la utilización de métodos anticonceptivos de parte de organizaciones de las Naciones Unidas, instituciones de investigación e investigadores a título individual.

#### D. La condición de la mujer y la supervivencia infantil

17. Con el apoyo financiero del FNUAP, se está llevando a cabo un estudio sobre la condición de la mujer y la supervivencia infantil. En el estudio se examinarán los mecanismos concretos que dan lugar a los diferenciales por sexo de la mortalidad infantil, en especial en los ambientes en los que predomina la mortalidad de las niñas. Se están examinando los factores tanto biológicos como socioeconómicos relacionados con los diferenciales por sexo de la mortalidad infantil. Respecto de los últimos, se está haciendo especial hincapié en el análisis de los efectos de las variables que indican la condición de la mujer, inclusive la utilización diferencial de servicios de salud, las prácticas de alimentación diferenciales por sexo del niño y las diferencias en el nivel de nutrición de las niñas y los niños. Una parte importante del estudio está dedicada a la estimación de la mortalidad infantil por sexo en el mayor número posible de países y para diversos períodos. Las estimaciones obtenidas servirán de base para documentar el grado de mortalidad excesiva de las niñas y estudiar las variaciones de los diferenciales por sexo de la mortalidad infantil según el nivel de desarrollo y el entorno sociocultural. Se espera concluir el estudio a fines de 1995.

#### E. Migración internacional

18. La versión preliminar de las actas de la Reunión del Grupo de Expertos sobre distribución de la población y migración, que se celebró en Santa Cruz (Bolivia) en enero de 1993 como parte de las actividades preparatorias de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, se publicó como el documento de trabajo ESA/P/WP.126 y ha quedado pendiente la publicación de la versión definitiva.

19. Se sigue actualizando el banco de datos sobre los niveles y las corrientes de migración internacional y se está preparando una base de datos sobre las corrientes de migración de sur a norte. Como ya se ha comunicado, se están difundiendo en discos flexibles bases de datos sobre la población migratoria internacional en África, Asia y América Latina junto con un folleto para cada

región. La base de datos correspondiente a cada país de una región dada para la que se dispone de datos contiene la población nacida en el extranjero empadronada en sus censos y clasificada por país de nacimiento, sexo y edad. Sobre la base de esos datos, se han hecho estimaciones del número de personas nacidas en el extranjero en cada país del mundo hasta 1965, 1975 y 1985. Se dispone del conjunto completo de estimaciones en disco flexible con el título Trends in Total Migrant Stock, junto con un folleto.

20. Se está llevando a cabo un estudio sobre los niveles y las corrientes de migración internacional, en que se ponen especialmente de relieve cuestiones relativas a los sexos. En el informe figurarán las estimaciones de las corrientes en la población total de migrantes a nivel mundial y regional. Además, se utilizará un enfoque regional en el examen de las principales corrientes migratorias internacionales. El trabajo se ha centrado ahora en la evaluación de las tendencias de la migración internacional en el África al sur del Sáhara y Asia. Se espera concluir el informe a fines de 1995.

21. Las actas de la reunión del Grupo de Expertos sobre la política internacional de migración y la situación de las mujeres que emigran, que se celebró en San Miniato (Italia) en marzo de 1990, se han presentado para su publicación.

#### F. Migración interna

22. Las actas de la reunión del Grupo de Expertos sobre distribución de la población y migración, que se celebró como parte de las actividades preparatorias de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, incluyen varios capítulos sobre la distribución de la población y la migración interna.

23. Se están compilando datos obtenidos en la ronda de censos de 1990 a fin de utilizarlos como base para la estimación de los componentes del crecimiento urbano a partir de 1970. Ya que los trabajos relativos a esa cuestión están apenas empezando, no se espera obtener resultados en el presente bienio.

## II. PROYECCIONES DEMOGRÁFICAS MUNDIALES

### A. Estimaciones y proyecciones demográficas mundiales: revisión de 1994 y 1996

#### 1. Revisión de 1994

24. El 27 de julio de 1994, el Secretario General Adjunto de Información Económica y Social y Análisis de Políticas informó al Secretario General que la revisión de 1994 de las estimaciones y las proyecciones demográficas mundiales de las Naciones Unidas había concluido. En ese momento, se distribuyeron los resultados de la revisión, con versiones anticipadas de los cuadros anexos y otra documentación especial, en todo el sistema de las Naciones Unidas y entre las principales organizaciones no gubernamentales usuarias.

25. Numerosos acontecimientos en las esferas política, económica y social ocurridos en los últimos dos años pusieron en tela de juicio los resultados de la revisión de 1994. Se incluyen conjuntos completos de estimaciones y proyecciones demográficas correspondientes a los Estados de reciente independencia de África, Asia y Europa, a saber, Eritrea (con los ajustes correspondientes para Etiopía), Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, la Federación de Rusia, Georgia, Kazajstán, Kirguistán, Letonia, Lituania, la República Checa, la República de Moldova, Tayikistán, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán, y Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

26. En la revisión de 1994 se tiene en cuenta el efecto demográfico del síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) en las estimaciones y las proyecciones demográficas correspondientes a 16 países en desarrollo en los cuales el nivel de seroprevalencia del virus de la inmunodeficiencia humana alcanzó el 1% en 1992. Esos países son Benin, Burkina Faso, Burundi, el Congo, Côte d'Ivoire, Kenya, Malawi, Mozambique, la República Centroafricana, la República Unida de Tanzania, Rwanda, Uganda, el Zaire, Zambia, Zimbabwe y Tailandia.

27. En la revisión de 1994, se sometieron a un considerable ajuste las estimaciones y proyecciones de la migración internacional correspondientes a numerosos países a fin de que se tuvieran en cuenta los amplios y continuos movimientos migratorios en Europa y en otras regiones y el rápido aumento del número de refugiados en África y otras regiones.

28. En la revisión de 1994 se han introducido varias mejoras e innovaciones. El horizonte de las proyecciones se amplió hasta el año 2050, de modo que ahora se presenta un siglo completo de historia y proyecciones demográficas (1950-2050). En la revisión de 1994 continúa el proceso de reducción del criterio de población mínima: actualmente se están realizando proyecciones específicas por sexo y edad para países con una población mínima de 150.000 personas en 1990. Este cambio significa que, por primera vez, se dispone de estimaciones demográficas por sexo y edad y de toda la gama de variables demográficas correspondientes a cinco países adicionales, a saber, las Antillas Holandesas, Belice, Nueva Caledonia, Samoa y Vanuatu. Se dispone de estimaciones y proyecciones de la magnitud y el crecimiento de la población para países con poblaciones más reducidas.

29. Todos los documentos programados a partir de la revisión de 1994 se han publicado o están por publicarse. El gráfico mural de las Naciones Unidas "Gráfico de la población mundial, 1994"<sup>8</sup> se publicó en agosto de 1994. En el gráfico se presentan estimaciones y proyecciones demográficas para países, regiones y principales zonas correspondientes a 1994, 2015 y 2050; las tasas brutas de natalidad y defunciones, el índice anual de crecimiento demográfico, la tasa global de fecundidad, la esperanza de vida al nacer y la tasa de mortalidad infantil correspondientes a 1990-1995; el porcentaje de la población en 1994 de menores de 15 años y mayores de 65 años de edad, y la densidad de la población en 1994. La publicación titulada The sex and Age Distribution of the World Population: The 1994 Revision<sup>9</sup> apareció en diciembre de 1994. Contiene estimaciones y proyecciones demográficas (variantes de fecundidad intermedia, alta y baja) para el período comprendido entre 1950 y 2050, por sexo y edad, de países, regiones y principales zonas.

30. El principal informe sobre la revisión de 1994, World Population Prospects: The 1994 Revision<sup>10</sup>, ya se terminó y está en prensa. Además de la serie completa de cuadros anexos, que se ha ampliado para incluir el horizonte ampliado de las proyecciones y a los países de reciente independencia, la publicación contiene un amplio análisis de acontecimientos y tendencias demográficas recientes. En la primera parte del volumen se presentan resultados de especial interés e importancia actual. En el capítulo I, titulado "New and renewed fertility declines in the less developed regions", se describen las disminuciones de la tasa de fecundidad que han empezado a registrarse en varios países de África y Asia en los que los niveles de fecundidad se habían mantenido muy altos y constantes durante decenios. El capítulo II trata sobre la demografía de los países de economía en transición y describe los cambios que se han producido recientemente en la magnitud de la población, la mortalidad, la fecundidad y la migración internacional en 27 países europeos que han estado en proceso de transición de una economía de planificación centralizada a una economía de mercado. El capítulo III trata sobre el VIH/SIDA y sus consecuencias demográficas. Este capítulo es una versión actualizada de un estudio anterior realizado dentro del marco de la revisión de 1992. No obstante, el trabajo se ha ampliado en la revisión de 1994 para incluir a Tailandia y presentar un análisis de los efectos del SIDA sobre la orfandad, los años de vida activa y el período de procreación. En la segunda parte del volumen se presenta un panorama general de las tendencias mundiales, inclusive la magnitud de la población y el crecimiento demográfico, la mortalidad, la fecundidad y la migración internacional. Es la primera vez que en la serie World Population Prospects aparece un análisis de los niveles de migración internacional. La tercera parte del volumen trata sobre los aspectos técnicos de la revisión de 1994, a saber: a) un estudio detallado de las diferencias en las estimaciones y proyecciones por países entre la revisión de 1992 y la revisión de 1994; b) un capítulo sobre la metodología aplicada en la revisión de 1994, y c) un capítulo en el que se presentan las fuentes de los datos y los métodos demográficos utilizados en la preparación de los valores de referencia para la población, la mortalidad, la fecundidad y la migración internacional de cada país.

31. Se dispone de bases de datos de los resultados obtenidos en la revisión de 1994 en cinta magnética y en disco flexible para microcomputadora. La cinta magnética World Population, 1950-2050 (The 1994 Revision) apareció en agosto de 1994. Contiene estimaciones demográficas para el período comprendido entre 1950 y 1990 y cuatro variantes de las proyecciones para el período comprendido entre 1990 y el 2050, para países, regiones y principales zonas del mundo. La mayoría de los datos se presentan por quinquenio. No obstante, los datos demográficos por edad y sexo correspondientes a la variante intermedia y las cifras totales de la población para todas las variantes se presentan anualmente. Se han preparado estimaciones y proyecciones demográficas por sexo y por grupos quinquenales de edades y sobre 27 principales indicadores demográficos.

32. Las bases de datos para microcomputadoras IBM salieron a la luz en octubre y noviembre de 1994. La base de datos titulada Demographic Indicators 1950-2050 (The 1994 Revision) contiene indicadores demográficos escogidos de todos los países, regiones y principales zonas del mundo. Las estimaciones se presentan por quinquenio para el período comprendido entre 1950 y 1990 y las proyecciones de las variantes intermedia, alta y baja para 1990-2050. Se proporcionan 16 indicadores demográficos: población total de hombres, mujeres y ambos sexos

combinados; densidad de la población; población femenina de 15 a 49 años; población menor de 15 años; población de 15 a 64 años; población de más de 65 años; tasa anual media de crecimiento de la población; tasas brutas de la natalidad y mortalidad; tasa global de fecundidad; esperanza de vida al nacer de varones, niñas y ambos sexos combinados, la tasa de mortalidad infantil. La base de datos Age Patterns of Fertility, 1990-1995 (The 1994 Revision) contiene estimaciones de las tasas de fecundidad específicas de cada edad y las tasas de natalidad por edad de la madre de todos los países, regiones y principales zonas del mundo. Los datos corresponden a las proyecciones de la variante intermedia de las Naciones Unidas para el período comprendido entre 1990 y 1995. La base de datos Sex and Age Quinquennial, 1950-2050 (The 1994 Revision) contiene datos sobre la población por sexo y edad de los países, regiones y zonas principales. Las estimaciones se presentan en forma quinquenal para el período comprendido entre 1950 y 1990 y se presentan proyecciones de las variantes intermedia, alta y baja para el período comprendido entre 1990 y 2050.

33. En las bases de datos mencionadas figuran estimaciones y proyecciones demográficas quinquenales; es decir, correspondientes a 1950, 1955, 1960, etc. Se establecieron otras dos bases de datos en las que se dan valores anuales. La base de datos Annual Populations, 1950-2050 (The 1994 Revision) proporciona estimaciones y proyecciones anuales de la población total de países, regiones y principales zonas del mundo. Se proporcionan estimaciones para el período comprendido entre 1950 y 1990 y las proyecciones de las variantes intermedia, alta y baja para 1990-2050. La base de datos Sex and Age Annual, 1950-2050 (The 1994 Revision) proporciona estimaciones y proyecciones anuales de la población por sexo y edad para los países, las regiones y las principales zonas del mundo. Las estimaciones se presentan para el período comprendido entre 1950 y 1990 y las proyecciones de la variante intermedia se presentan para el período comprendido entre 1990 y 2050.

## 2. Revisión de 1996

34. Los trabajos para la revisión de 1996 de las estimaciones y proyecciones de la población mundial empezaron en diciembre de 1994 y continuarán en 1995 y 1996.

### B. Estimaciones y proyecciones de la población urbana, rural y de las grandes ciudades: revisiones de 1994 y 1996

#### 1. Revisión de 1994

35. La revisión de 1994 de las estimaciones y proyecciones demográficas de la población urbana y rural, incluidas las grandes aglomeraciones urbanas, concluyó en noviembre de 1994. Los resultados se distribuyeron, en versiones anticipadas de los cuadros anexos y documentación especial de otro tipo, en todo el sistema de las Naciones Unidas y entre las principales organizaciones no gubernamentales usuarias. Se presentaron estimaciones y proyecciones demográficas de las zonas urbanas y rurales de todos los países, regiones y principales zonas para el período comprendido entre 1950 y 2025. También se proporcionaron estimaciones y proyecciones demográficas de 370 aglomeraciones urbanas de 750.000 o más habitantes en 1990. Las estimaciones y proyecciones demográficas de las

aglomeraciones urbanas se presentaron para el período comprendido entre 1950 y 2015. Esto representa otra ampliación del horizonte de las proyecciones hasta el año 2015 (del 2000 en la revisión de 1990 y el 2010 en la revisión de 1992).

36. En la revisión de 1994 de las estimaciones y proyecciones de la población urbana, rural y de las grandes ciudades también se tomó en cuenta la aparición de numerosos países independientes en los últimos dos años. Además, se han incluido series completas de estimaciones y proyecciones demográficas de todos los Estados de reciente independencia de África, Asia y Europa, a saber, Eritrea (con los ajustes correspondientes para Etiopía), Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán, Belarús, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Estonia, la Federación de Rusia, Letonia, Lituania, la República Checa, la República de Moldova, Ucrania y Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

37. Todos los documentos previstos en la revisión de 1994 ya se han publicado o están por publicarse. El gráfico mural de las Naciones Unidas Urban Agglomerations, 1994<sup>11</sup> se publicó en diciembre de 1994. El gráfico mural presenta datos demográficos de todas las aglomeraciones urbanas de 1 millón o más de habitantes en 1994. Para cada aglomeración urbana, el gráfico presenta la población estimada y la población prevista en 1994 y 2015; sus tasas de crecimiento de la población para 1990-1995 y 2010-2015; el crecimiento porcentual entre 1975 y 1995 y entre 1995 y 2015; la clasificación por tamaño en 1994 y 2015, y el porcentaje de la población nacional y urbana que residía en esa aglomeración en 1994.

38. Otro gráfico mural, titulado Urban and Rural Areas, 1994<sup>12</sup>, también se ha terminado y presentado para su publicación. En el gráfico mural se presentan la población estimada y la población prevista urbana y rural de cada país en 1994 y 2025; las tasas de crecimiento de la población urbana y rural en el período comprendido entre 1990 y 1995; la población de la aglomeración urbana más grande de cada país, y el porcentaje de la población urbana que reside en esa aglomeración.

39. El principal informe sobre ese estudio, World Urbanization Prospects: The 1994 Revision, se terminó y se encuentra en la última etapa para su publicación. El informe contiene estimaciones y proyecciones de la población rural y urbana de todos los países del mundo e indicadores conexos de su crecimiento; estimaciones y proyecciones demográficas de todas las aglomeraciones urbanas de 750.000 o más habitantes en 1990 y el porcentaje de la población total y urbana que reside en esas aglomeraciones; estimaciones demográficas relativas a las capitales de todos los países, y la distribución de la población urbana por categorías de tamaño de la ciudad de todas las regiones y principales zonas del mundo. Además de estos detallados cuadros por países, la publicación contiene un amplio análisis del crecimiento de la población urbana, rural y de las grandes ciudades. En un capítulo sobre las ciudades del mundo se estudia la dinámica del crecimiento de las aglomeraciones urbanas más grandes del mundo, sobre todo sus megalópolis; el fenómeno de la contraurbanización; y la población urbana y la categoría de tamaño. En un capítulo sobre la magnitud y el crecimiento de la población urbana y rural se examinan el nivel de urbanización entre países y regiones; la magnitud, la distribución y el crecimiento de la población urbana; la magnitud y el crecimiento de la población rural, incluida la situación de varios países en desarrollo que tienen que asimilar grandes

poblaciones rurales al mismo tiempo que experimentan un rápido proceso de urbanización debido a una base demográfica extremadamente amplia en las zonas rurales. En el volumen también figura un compendio por países de fuentes de datos, conceptos y ajustes de las cifras de referencia correspondientes a la población urbana, rural y de las grandes ciudades.

40. Los resultados de la revisión de 1994 de las estimaciones y proyecciones de la población urbana, rural y de las grandes ciudades también se distribuyeron en discos flexibles para microcomputadora en diciembre de 1994. La base de datos Urban and Rural Areas 1950-2025 (The 1994 Revision) presenta (para cada país, región y zona principal) la población urbana, rural y total estimada y prevista y sus correspondientes tasas de crecimiento; el porcentaje de la población que reside en las zonas urbanas, y la tasa de crecimiento del porcentaje urbano y el porcentaje rural. La base de datos Urban Agglomerations, 1950-2015 (The 1994 Revision) presenta la población de las aglomeraciones urbanas (de 750.000 habitantes o más) y sus tasas de crecimiento, y el porcentaje de la población nacional y urbana que reside en la aglomeración urbana. Los datos se presentan por quinquenio, de 1950 a 2025 para las zonas urbanas y rurales y de 1950 a 2015 para las aglomeraciones urbanas.

## 2. Revisión de 1996

41. La planificación para la revisión de 1996 de las estimaciones y las proyecciones de la población urbana, rural y de las grandes ciudades empezó en diciembre de 1994.

### C. Subcomité de Estimaciones y Proyecciones Demográficas

42. Del 28 al 30 de junio de 1994 se celebró en la Sede de las Naciones Unidas el 18º período de sesiones del Subcomité de Estimaciones y Proyecciones Demográficas del Comité Administrativo de Coordinación. En ese período de sesiones, el Subcomité elaboró con éxito un programa para la coordinación y la difusión de las series de estimaciones y proyecciones demográficas y sectoriales coherentes realizadas por la División de Población en cooperación con las comisiones regionales (para las estimaciones y proyecciones de la población y demográficas), la Organización Internacional del Trabajo (para las estimaciones y proyecciones de la fuerza de trabajo), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (para las estimaciones y proyecciones de la población agrícola) y el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) (para las estimaciones y proyecciones relativas a los hogares). La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura no pudo participar en las series de 1994 debido a rigurosas limitaciones de recursos. Se tomaron medidas para facilitar oportunamente los resultados de esas estimaciones y proyecciones a otros organismos, dependencias y organizaciones de las Naciones Unidas que participan en el Subcomité. El Subcomité también examinó medidas para la coordinación de las series de 1996 y convino en un programa de trabajo provisional.

43. El informe del Subcomité sobre su 18º período de sesiones (ACC/1994/22) se publicó en agosto de 1994. El Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y de Operaciones (CCCPO) del CAC examinó el informe en su período de sesiones

celebrado en octubre de 1994. El 19º período de sesiones del Subcomité se celebrará en la sede de la Organización Mundial de la Salud en junio de 1996.

### III. POLÍTICAS DE POBLACIÓN Y DESARROLLO SOCIOECONÓMICO

#### A. Estudio comparativo de las nuevas cuestiones que se plantean en el plano mundial en relación con las políticas de población

44. En 1994 se emprendió un proyecto titulado "International migration policies and programmes: a world survey" con la asistencia financiera del FNUAP. El propósito del proyecto es publicar un informe analítico sobre las principales corrientes en la esfera de las políticas de migración internacional y sobre nuevas cuestiones políticas de particular interés para los gobiernos. El proyecto también tiene como objetivo compilar en forma sistemática información sobre las políticas gubernamentales relativas a las corrientes de inmigrantes y emigrantes, los trabajadores migratorios y sus familiares a cargo, los refugiados y las personas que solicitan asilo y los migrantes indocumentados, que se presentará en un gráfico mural sobre políticas de migración internacional.

45. En 1994, continuaron las investigaciones sobre los problemas de política que planteaba el rápido crecimiento de la población en las ciudades más grandes del mundo. Con la asistencia financiera del FNUAP se terminó la publicación titulada The Challenge of Urbanization: the World's Large Cities, que contiene las características generales de más de 100 de las aglomeraciones más grandes del mundo, y ahora está lista para su procesamiento final.

#### B. Políticas nacionales de población

46. En 1994, empezaron los trabajos para una publicación titulada World Population Policies. El proyecto consistirá en reseñas por países sobre los problemas que se han planteado recientemente y que están surgiendo en materia de políticas de población, sobre todo en relación con la salud genésica de la mujer. El primer volumen abarcará del Afganistán a Francia.

47. La publicación Abortion Policies: A Global Review, volumen III, Oman to Zimbabwe, se terminó con la asistencia financiera del FNUAP y se espera su procesamiento final. Como parte del proyecto sobre políticas relativas al aborto, se terminó y se publicó en 1994 un gráfico mural titulado Abortion Policies, 1994<sup>13</sup>, en el que resumen las principales conclusiones de los volúmenes I al III de la publicación. El gráfico mural también se distribuirá en los idiomas árabe, chino, español, francés y ruso.

#### C. Banco de datos sobre políticas de población

48. Se ha ampliado y consolidado el banco de datos sobre políticas de población que mantiene la División de Población. En 1994, se terminó la cuarta edición de la base de datos sobre políticas de población Global Population DataBase, 1993 (GRIPP: 1993)<sup>14</sup>. También se terminó el volumen complementario Population Policy Diskette Documentation, 1993<sup>15</sup>.

49. Se analizaron y codificaron las respuestas a la Séptima Encuesta Demográfica de las Naciones Unidas entre los gobiernos y se terminó un informe en 1994.

D. Evaluación de las consecuencias demográficas de los principales proyectos de desarrollo

50. Se ha publicado un informe sinóptico sobre tres estudios monográficos (Costa Rica, India y Marruecos) como un documento de trabajo (ESA/P/WP.129).

E. Actas de la Conferencia Internacional sobre el envejecimiento de la población en el contexto de la familia

51. Se han publicado las actas de la Conferencia Internacional sobre el envejecimiento de la población en el contexto de la familia, celebrada en Kitakyushu (Japón) en 1990<sup>16</sup>.

F. Actas de la Mesa Redonda de las Naciones Unidas sobre el envejecimiento de las poblaciones de Asia

52. Se han publicado las actas de la Mesa Redonda de las Naciones Unidas sobre el envejecimiento de las poblaciones de Asia, que se celebró en Bangkok en 1992<sup>17</sup>.

G. Actas de la Reunión del Grupo de Expertos sobre población, medio ambiente y desarrollo

53. Se han publicado las actas de la reunión del Grupo de Expertos sobre población, medio ambiente y desarrollo, celebrada en Nueva York en 1992 como parte de los preparativos para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo<sup>18</sup>.

H. Actas de la Reunión del Grupo de Expertos sobre crecimiento de la población y cambios de la estructura demográfica

54. La versión preliminar de las actas de la Reunión del Grupo de Expertos sobre crecimiento de la población y cambios de la estructura demográfica, que se celebró en París en 1992 como parte de los preparativos para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, se ha publicado como un documento de trabajo (ESA/P/WP.128), en espera de la publicación de la versión oficial.

I. Población y medio ambiente: elaboración del programa de investigaciones

55. La División de Población concluyó un proyecto, con asistencia financiera del FNUAP, destinado a investigar la situación actual de los conocimientos de

relación entre la población y el medio ambiente en los países en desarrollo. Se ha publicado un informe que comprende una reseña bibliográfica de las publicaciones sobre investigaciones actuales y un proyecto de programa de investigaciones como un documento de trabajo (ESA/P/WP.123).

J. La presión demográfica, el aprovechamiento de la tierra y el medio ambiente: tendencias nacionales

56. La División de Población ha revisado la versión 2.0 de la base de datos sobre población e investigaciones (PRED Bank). PRED Bank 2.0 se concentra en las relaciones entre la presión demográfica y el aprovechamiento de la tierra en las zonas rurales. PRED Bank 2.0 se ha concebido como una aplicación del POPMAP, un sistema de información para microcomputadores en que se combinan una base de datos, una hoja de cálculo y funciones cartográficas. PRED Bank 2.0 contiene datos nacionales sobre unas 70 variables pertinentes para el período de 1961 a 1989 en relación con 116 países en desarrollo. Actualmente se dispone de PRED Bank en disco flexible con un manual para usuarios. Se está dando punto final a un informe titulado "Population pressure, land use and the environment: national trends".

K. Opiniones de los gobiernos sobre las relaciones entre la población y el medio ambiente

57. Se ha concluido y presentado para su publicación un informe sobre las opiniones de los gobiernos sobre las relaciones entre la población y el medio ambiente en el contexto del desarrollo. Las opiniones de los gobiernos se han obtenido de informes nacionales y declaraciones que se han presentado en conferencias mundiales y regionales sobre población y medio ambiente. El informe contiene también una sinopsis de las posiciones adoptadas por los gobiernos de ocho países.

IV. OBSERVACIÓN, EXAMEN Y EVALUACIÓN, COORDINACIÓN Y DIFUSIÓN DE INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

A. Observación de las tendencias y políticas en materia de población

58. En 1994 se terminó la octava serie de trabajos de observación de las tendencias y políticas mundiales en materia de población y el informe titulado World Population Monitoring, 1993 está actualmente en prensa. En 1995 se publicará una versión comprendida para el público lector en general titulada Concise Report on the World Population Situation in 1993, with a Special Emphasis on Refugees.

B. Prestación de servicios técnicos al Comité Preparatorio de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo en su tercer período de sesiones

59. A los fines del tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrado en Nueva York del 4 al 22 de abril de 1994, la División de Población sirvió de centro de coordinación para la preparación y presentación de la documentación siguiente, en consulta con el FNUAP:

a) Programa provisional (A/CONF.171/PC/1). El programa, preparado por la División de Población en consulta con el FNUAP, incluía los siguientes temas: aprobación del programa y otras cuestiones de organización; acreditación de organizaciones no gubernamentales en la Conferencia y su proceso preparatorio; preparativos para la Conferencia; reglamento provisional de la Conferencia; examen y evaluación de los progresos logrados en la aplicación del Plan de Acción Mundial sobre Población; informes nacionales de los países sobre su situación, sus políticas y sus programas en materia de población; proyecto de documento final de la Conferencia; y programa provisional y organización de los trabajos propuesta para la Conferencia;

b) Informe sobre la marcha de los preparativos para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo: informe de la Secretaria General de la Conferencia (A/CONF.171/PC/2). Este informe, preparado por el FNUAP, complementó los dos informes anteriores presentados por la Secretaria General de la Conferencia al Consejo Económico y Social y la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones sobre la marcha de los trabajos en todos los aspectos de las actividades preparatorias de la Conferencia;

c) Cuarto examen y evaluación del Plan de Acción Mundial sobre Población: informe del Secretario General (A/CONF.171/PC/3). El informe, preparado por la División de Población, se concentraba en 30 temas de población y presentaba la cuarta evaluación quinquenal de los progresos en la aplicación del Plan de Acción Mundial sobre Población e información básica sobre las tendencias y políticas de población que facilitarían las deliberaciones de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. El informe también aportaba una importante contribución a la preparación del proyecto de Programa de Acción de la Conferencia;

d) Situación del proyecto de informes nacionales: informe de la Secretaria General de la Conferencia (A/CONF.171/PC.4). Una de las actividades preparatorias de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo a nivel nacional fue la preparación por parte de cada país participante de un informe nacional en el que se describía la situación, las políticas y los programas de población del país de que se trataba, así como las medidas necesarias para alcanzar los objetivos en materia de población en cada país. El documento, que había sido preparado por el FNUAP, era un informe sobre los progresos realizados en la preparación del proyecto de informes nacionales y las conclusiones preliminares de la secretaría de la Conferencia;

e) Proyecto de programa de acción de la Conferencia: nota del Secretario General (A/CONF.171/PC/5). En el documento, preparado en forma conjunta por la División de Población y el FNUAP, figuraba el proyecto de documento final de la

Conferencia al que se le había dado, de manera provisional, el nombre de proyecto de programa de acción de la Conferencia, teniendo presentes las opiniones expresadas por los participantes en el segundo período de sesiones del Comité Preparatorio y el cuadragésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General;

f) Organizaciones no gubernamentales adicionales que han sido propuestas para la acreditación en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y su proceso preparatorio: nota de la Secretaría (A/CONF.171/PC/6 y Add.1 a 5). El documento, preparado por el FNUAP, presentaba la información necesaria sobre otras organizaciones no gubernamentales que habían solicitado su acreditación para participar en la Conferencia y su proceso preparatorio. Cada una de ellas había sido evaluada por la secretaria de la Conferencia de conformidad con las disposiciones de la resolución 1993/4 del Consejo y se observó que respondían a los criterios fijados en esa resolución;

g) Resumen de los resultados de las reuniones o conferencias regionales celebradas como parte de los preparativos sustantivos de la Conferencia: informe de la Secretaria General de la Conferencia (A/CONF.171/PC/7 y Add.1). Los dos informes, preparados por el FNUAP en consulta con la División de Población, presentaban un resumen de los resultados de las conferencias regionales (A/CONF.171/PC/7) y de las reuniones y conferencias subregionales (A/CONF.171/PC/7/Add.1) que se habían celebrado como parte de los preparativos de la Conferencia, conforme a lo que se solicitaba en la resolución 48/186 de la Asamblea General;

h) Proyecto de reglamento de la Conferencia: nota de la Secretaría (A/CONF.171/PC/8). En el documento se presentaba el proyecto de reglamento revisado de la Conferencia, en el que se tenían en cuenta las deliberaciones del Comité Preparatorio en sus períodos de sesiones primero y segundo y la decisión de la Asamblea General, que figuraba en su resolución 48/186, de que el Comité Preparatorio de la Conferencia se convirtiera en órgano subsidiario de la Asamblea General;

i) Organización de los trabajos propuesta del Comité Preparatorio: nota de la secretaria de la Conferencia (A/CONF.171/PC/L.1). En el documento, preparado por la División de Población en consulta con el FNUAP, figuraba la organización de los trabajos propuesta para el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio con la finalidad de facilitar el examen por el Comité Preparatorio de los temas del programa del período de sesiones, teniendo en cuenta el tiempo y los servicios de conferencias que se le habían asignado;

j) Proyecto de programa provisional, programa de trabajo propuesto y otras cuestiones de organización de la Conferencia: nota de la Secretaría (A/CONF.171/PC/L.2). En el documento, preparado por la División de Población en consulta con el FNUAP, se presentaba el proyecto de programa provisional, el programa de trabajo propuesto y otras cuestiones de organización de la Conferencia.

C. Preparativos sustantivos y prestación de servicios para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo

60. La División de Población, en consulta con el FNUAP, sirvió de centro de coordinación de la preparación y la presentación de los siguientes documentos de la Conferencia:

a) Programa provisional (A/CONF.171/1). El programa, en su forma aprobada por el Comité Preparatorio de la Conferencia en su tercer período de sesiones, incluye los siguientes temas: apertura de la Conferencia; elección del Presidente; aprobación del reglamento; aprobación del programa; elección de los miembros de la Mesa distintos del presidente; organización de los trabajos, inclusive el establecimiento de la Comisión Principal de la Conferencia; credenciales de los representantes en la Conferencia; experiencias en materia de estrategias y programas de población y desarrollo; Programa de Acción de la Conferencia; otras cuestiones, y aprobación del informe de la Conferencia;

b) Reglamento provisional: nota de la Secretaría (A/CONF.171/2). El documento contenía el reglamento provisional de la Conferencia, aprobado por el Comité Preparatorio de la Conferencia en su tercer período de sesiones y por la Asamblea General en su decisión 48/490 de 14 de julio de 1994;

c) Cuestiones de organización y de procedimiento: nota de la Secretaría (A/CONF.171/3). En el documento, preparado por la División de Población, figuraban propuestas del Comité Preparatorio de la Conferencia sobre consultas previas a la Conferencia, elección de los miembros de la Mesa, aprobación del reglamento; aprobación del programa; organización de los trabajos, inclusive la asignación de los temas del programa; debate general; establecimiento de la Comisión Principal de la Conferencia; calendario de los trabajos de la Conferencia y organización de las sesiones; credenciales de los representantes en la Conferencia y designación de los miembros de la Comisión de Verificación de Poderes; e informe de la Conferencia;

d) Cuarto examen y evaluación del Plan de Acción Mundial sobre Población: informe del Secretario General (A/CONF.171/4). Este documento, preparado por la División de Población, era una versión revisada del informe presentado al Comité Preparatorio de la Conferencia en su tercer período de sesiones (A/CONF.171/PC/3);

e) Sinopsis de los informes nacionales preparados por los países para la Conferencia: informe de la Secretaria General de la Conferencia (A/CONF.171/5). En el documento, preparado por el FNUAP, se presentaba una sinopsis de los informes nacionales presentados por los países como parte de las actividades preparatorias de la Conferencia;

f) Lista de organizaciones no gubernamentales cuya acreditación se recomienda: nota de la Secretaría (A/CONF.171/7 y Add.1). En el documento, preparado por el FNUAP, se presentaba la información necesaria sobre otras organizaciones no gubernamentales que habían solicitado su acreditación en la Conferencia; cada una de esas organizaciones había sido evaluada por la secretaría de la Conferencia de conformidad con las disposiciones de la

resolución 1993/4 del Consejo y se había determinado que respondían a los criterios fijados en esa resolución;

g) Participación de organizaciones intergubernamentales en los trabajos de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (A/CONF.171/8). En el documento, preparado por el FNUAP, se presentaba la lista de las organizaciones intergubernamentales adicionales que habían solicitado participar en los trabajos de la Conferencia; la secretaría de la Conferencia, tras examinar las credenciales de esas organizaciones, recomendó que se les concediera la condición de observadores;

h) Proyecto de programa de acción de la Conferencia: nota de la Secretaría (A/CONF.171/L.1). En el documento, preparado en forma conjunta por la División de Población y el FNUAP, figuraba el proyecto de programa de acción de la Conferencia, aprobado por el Comité Preparatorio de la Conferencia en su tercer período de sesiones;

i) Información para los participantes (A/CONF.171/INF/1). En el documento, preparado por la División de Población, se presentaba información sobre: el lugar de la Conferencia; las consultas previas a la Conferencia; la sesión inaugural de la Conferencia; la inscripción de los participantes y las tarjetas de identificación; el programa de las reuniones; la distribución de los asientos; los idiomas de la Conferencia; los servicios de interpretación; la distribución de textos de declaraciones; la distribución de documentos oficiales; la presentación y distribución de otros documentos; el centro de prensa; y otra información útil, como la recepción a la llegada al aeropuerto de El Cairo, los visados necesarios, las vacunas necesarias, la declaración de artículos de valor en la aduana, el transporte de los hoteles al Centro de Conferencias Internacionales de El Cairo, los periódicos de la Conferencia y reportajes conexos, moneda, cheques y tarjetas de crédito que se aceptan, electricidad, clima y servicios disponibles en el Centro de Conferencias y el Centro de Referencias de la Red de Información sobre Población (POPIN);

j) Informe de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, El Cairo, 5 a 13 de septiembre de 1994 (A/CONF.171/13 y Add.1). El documento principal (A/CONF.171/13), preparado en forma conjunta por la División de Población y el FNUAP y consolidado por la División de Coordinación de Políticas y Asuntos del Consejo Económico y Social del Departamento de Coordinación de Políticas y Desarrollo Sostenible, contenía las resoluciones de la Conferencia, la asistencia y la organización de los trabajos de la Conferencia, el debate general, el informe de la Comisión Principal, el informe de la Comisión de Verificación de Poderes y el Programa de Acción aprobado por la Conferencia. En la adición figuraban la lista de documentos, las declaraciones de apertura y finales y las actividades paralelas y conexas.

#### D. Coordinación y difusión de información demográfica

##### 1. Red de Información sobre Población

61. Un año después del restablecimiento de la Dependencia de Coordinación de la Red de Información sobre Población (POPIN) mundial, la red se ha ampliado para

incluir redes regionales de instituciones demográficas de Asia y el Pacífico, América Latina y el Caribe, África y América del Norte. También están en marcha planes para establecer redes de información sobre población en Europa y Asia occidental.

62. En este período de rápida expansión, la Red de Información sobre Población (POPIN) ha utilizado el correo electrónico y la red Internet para promover y facilitar la comunicación entre redes regionales y con la Dependencia de Coordinación del POPIN mundial, y para promover un diálogo a nivel mundial sobre temas de información demográfica. La Red de Información sobre Población también estableció un servicio de información electrónica en la Internet, conocido como el "Gopher" POPIN. El "Gopher" POPIN forma parte del sistema de localización de datos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y constituye una colección computadorizada internacional de documentos, bases de datos bibliográficos y demográficos, boletines, cuadros estadísticos y de otros recursos demográficos de interés para los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y otras instituciones en la comunidad demográfica mundial. El servicio del "Gopher" es gratuito para los usuarios del correo electrónico y de la Internet.

63. Las nuevas tecnologías de comunicación e información que utiliza el POPIN han tenido un importante efecto sobre la gestión y el funcionamiento de la Red y ha tenido influencia apreciable en los modos en que la información demográfica puede difundirse y obtenerse en el mundo entero. En particular, la creación del "Gopher" POPIN y la utilización de otros servicios de información electrónica han hecho posible una ampliación considerable de las actividades de difusión del POPIN orientadas hacia la comunidad demográfica y el público en general, inclusive las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas, las comisiones regionales y los organismos de las Naciones Unidas, gobiernos, investigadores, estudiantes y facultades de universidades en el mundo entero.

64. La popularidad del nuevo servicio de localización de datos quedó demostrada por su uso intensivo durante la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, en la que el POPIN estableció un centro de referencias y comunicación a fin de compilar, leer y difundir declaraciones presentadas en las sesiones plenarias de la Conferencia. El PNUD, el Centro de Información y Apoyo a las Decisiones de gabinete egipcio y la Asociación para la Comunicación Progresiva prestaron apoyo técnico para esta operación. Los materiales leídos (impresos y en formato electrónico) se distribuyeron en forma gratuita en tres lugares de El Cairo. Fuera de El Cairo, los usuarios del correo electrónico y de la Internet tuvieron acceso a los documentos de la Conferencia mediante el "Gopher" del POPIN de Nueva York. En total, más de 28.000 personas de todas las regiones geográficas utilizaron el "Gopher" durante la Conferencia que duró ocho días.

65. Del 31 de agosto al 1º de septiembre de 1994, también se celebró en El Cairo una reunión del Comité de Coordinación del POPIN. La reunión fue convocada por la División de Población con asistencia financiera del FNUAP y las comisiones regionales. Los objetivos de la reunión fueron examinar los avances en las actividades del POPIN a nivel regional y mundial; promover la coordinación de las actividades de información en diversas regiones, y formular recomendaciones para las actividades del POPIN y sobre el papel en la Dependencia de Coordinación del POPIN mundial en 1995 y posteriormente.

66. Entre las medidas recomendadas figuran la elaboración de una estrategia de largo plazo para el POPIN en su totalidad para presentarla en la reunión de 1995 del Comité Consultivo del POPIN. Se ha previsto que una estrategia de largo plazo permitiría formular un plan de acción sobre información demográfica en los planos mundial, regional, subregional y nacional y un plan sobre la forma en que las redes de información sobre población podrían aprovechar mejor las tecnologías modernas de información y telecomunicaciones. La estrategia definirá el papel del POPIN respecto de los equipos de apoyo por países y las oficinas exteriores del FNUAP.

67. En cuanto al papel que desempeña la Dependencia de Coordinación del POPIN mundial con respecto a las redes regionales, el Comité de Coordinación recomendó que la Dependencia de Coordinación del POPIN mundial continuara prestando apoyo técnico a las redes regionales del POPIN mediante el mantenimiento, la actualización y la ampliación del alcance del "Gopher" del POPIN. También se recomendó que el POPIN promoviera la concatenación internacional y la utilización de tecnologías avanzadas de información, de conformidad con lo que se pedía en el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y los programas de acción regionales. Puesto que no se contaba con fondos suficientes para el funcionamiento de las redes y dada la necesidad permanente de asistencia técnica, se recomendó que la Dependencia de Coordinación mundial intentara obtener fondos para las actividades de la Red a todos los niveles y continuara prestando asistencia en la reformulación y revitalización de las actividades de información demográfica en cada región.

68. En cuanto a las direcciones futuras, el objetivo primordial del POPIN, a saber, mejorar la percepción, los conocimientos y el entendimiento respecto de cuestiones relativas a la población en todos los niveles de la sociedad, está en armonía con las recomendaciones del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. En particular, la Dependencia de Coordinación del POPIN mundial y las redes de información sobre población regionales están empeñándose en aprovechar el enorme potencial de los medios impresos, audiovisuales y electrónicos, incluidas las bases de datos y las redes, para difundir información técnica y promover y aumentar la comprensión de la relación entre población, consumo, producción y desarrollo sostenible. Se espera que, gracias a la utilización de nuevas tecnologías de información electrónica por la red, se amplíe considerablemente el acceso a la información sobre población en todas las regiones y todos los sectores de la comunidad demográfica.

69. En vista del apoyo que se presta en el Programa de Acción a las actividades de información demográfica, el POPIN deberá continuar fortaleciendo y ampliando sus actividades en la esfera de la difusión de información a fin de facilitar el acceso equitativo a la información demográfica para todos los usuarios, y apoyar la ejecución del Programa de Acción y otras actividades sobre población. Se necesitará una dotación adicional de personal para realizar las actividades de información demográfica propuestas para el bienio 1996-1997 y asegurar que la labor realizada en la primera etapa del proyecto POPIN continúe y se amplíe.

## 2. Publicación y difusión de estudios de investigación

70. La División de Población continúa publicando los resultados de sus estudios de investigación en diversos formatos a fin de atender a las necesidades de los diferentes usuarios. Estos reciben amplia difusión entre gobiernos, organizaciones nacionales e internacionales, instituciones de investigación y capacitación, encargados de la planificación social y económica, investigadores y docentes, y el público en general. La División también sigue elaborando y manteniendo bases de datos y programas que se distribuyen en cintas magnéticas o discos flexibles. En el anexo del presente informe figura una lista de las publicaciones de la División de Población y otros materiales publicados desde el 27º período de sesiones de la Comisión de Población, así como sus bases de datos y programas.

## V. COOPERACIÓN TÉCNICA

71. En 1994, se continuó prestando servicios de asistencia técnica a más de 80 proyectos en 45 países en desarrollo en África, Asia, Asia occidental, América Latina y Europa en materia de población y capacitación para el desarrollo; análisis e investigación sobre datos socioeconómicos y demográficos obtenidos en censos de población, encuestas y sistemas de registros del estado civil; políticas en materia de población y población y desarrollo. En 1994 se contrató a cinco especialistas en población, el último de ellos el 1º de enero de 1995, que el FNUAP destacará a la División de Población conforme a las nuevas disposiciones de los servicios de apoyo técnico (SAT). Gracias a este grupo de cinco especialistas en materia de análisis demográfico, población y desarrollo, políticas demográficas, fecundidad y planificación de la familia, y enseñanza y capacitación en materia de demografía, reforzado en lo posible y según las necesidades por otros funcionarios de la División de Población, se ha empezado a prestar apoyo técnico a los ocho equipos de apoyo a los países establecidos por el FNUAP como la vanguardia de apoyo técnico a los proyectos en materia de población a nivel nacional, regional e interregional financiados por el FNUAP. Están en marcha los preparativos para dos reuniones de expertos que se celebrarán en 1995: un curso práctico sobre compilación y análisis de datos demográficos y un simposio sobre cooperación técnica en materia de población.

### Notas

<sup>1</sup> Informe de la Conferencia Mundial de Población de las Naciones Unidas, 1974, Bucarest, 19 a 30 de agosto de 1974 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.74.XIII.3), cap. I.

<sup>2</sup> Véase el Informe de la Conferencia Internacional de Población, 1984, México, D.F., 6 a 14 de agosto de 1984 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.84.XIII.8 y correcciones).

<sup>3</sup> Informe de la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz, Nairobi, 15 a 26 de julio de 1985 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.85.IV.10), cap. I, secc. A.

<sup>4</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.90.XVII.3.

Notas (continuación)

- <sup>5</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.92.XIII.11.
- <sup>6</sup> World Contraceptive Use, 1994 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.94.XIII.15).
- <sup>7</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.89.XIII.4.
- <sup>8</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.94.XIII.14.
- <sup>9</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.95.XIII.2.
- <sup>10</sup> Publicación de las Naciones Unidas de próxima aparición.
- <sup>11</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.95.XIII.4.
- <sup>12</sup> Publicación de las Naciones Unidas de próxima aparición.
- <sup>13</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.94.XIII.8.
- <sup>14</sup> ST/ESA/SER.R/138.
- <sup>15</sup> ST/ESA/SER.R/139.
- <sup>16</sup> Ageing and the Family: Proceedings of the United Nations International Conference on Ageing Populations in the Context of the Family, Kitakyushu, Japan, 15-19 October 1990 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.94.XIII.4).
- <sup>17</sup> Ageing of Asian Populations: Proceedings of the United Nations Round Table on the Ageing of Asian Populations, Bangkok, 4-6 May 1992 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.94.XIII.10).
- <sup>18</sup> Population, Environment and Development: Proceedings of the United Nations Expert Group Meeting on Population, Environment and Development, United Nations Headquarters, 20-24 January 1992 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.94.XIII.7).

Anexo

PUBLICACIONES Y MATERIALES DIVERSOS DISTRIBUIDOS EN 1994 POR  
LA DIVISIÓN DE POBLACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN  
ECONÓMICA Y SOCIAL Y ANÁLISIS DE POLÍTICAS, Y LOS PROGRAMAS  
Y BASES DE DATOS QUE MANTIENE

Estudios de investigación

AIDS and the Demography of Africa. ST/ESA/SER.A/137. Número de  
venta: E.94.XIII.11.

The Sex and Age Distribution of the World Populations: The 1994 Revision.  
ST/ESA/SER.A/144. Número de venta: E.95.XIII.2.

The Health Rationale for Family Planning: Timing of Births and Child Survival.  
ST/ESA/SER.A/141. Disponible únicamente en inglés. Número de venta:  
E.95.XIII.3.

Actas de reuniones de expertos, seminarios y cursos prácticos

Population, Environment and Development: Proceedings of the United Nations  
Expert Group Meeting on Population, Environment and Development, United  
Nations Headquarters, 20-24 January 1992. ST/ESA/SER.R/129. Número de  
venta: E.94.XIII.7.

Ageing and the Family: Proceedings of the United Nations International  
Conference on Ageing Populations in the Context of the Family,  
Kitakyushu, Japan, 15-19 October 1990. ST/ESA/SER.R/124. Número de  
venta: E.94.XIII.4.

Ageing of Asian Populations: Proceedings of the United Nations Round Table on  
the Ageing of Asian Populations, Bangkok, 4-6 May 1992. ST/ESA/SER.R/125.  
Número de venta: E.94.XIII.10.

Gráficos murales

World Population, 1994. Número de venta: E.94.XIII.14.

Urban Agglomerations, 1994. Número de venta: E.95.XIII.4.

World Contraceptive Use, 1994. Número de venta: E.94.XIII.15.

Abortion Policies, 1994. Número de venta: E.94.XIII.8.

Publicaciones periódicas

Boletín de Población de las Naciones Unidas

No. 36. Número de venta: E.94.XIII.12. Artículos sobre: migración internacional y desarrollo (Georges Photios Tapinos); Europa sin fronteras internas y migración internacional (Bela Hovy y Hania Zlotnik); un estudio sobre historias de maternidad en una zona rural del Senegal (Niakhar) (Michel Garenne); tendencias recientes en la utilización de métodos anticonceptivos (Mary Beth Weinberger); un decenio de cambio en el comportamiento respecto de los métodos anticonceptivos en América Latina, análisis de descomposición de variables múltiples (Teresa Castro Martín y Wamucii Njogu).

No. 37 y 38. Número de venta: E.94.XIII.16. Número especial sobre las cinco conferencias y reuniones regionales sobre población convocadas como parte de los preparativos sustantivos para la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo.

Population Newsletter

Publicado semestralmente para proporcionar información a un extenso público sobre las actividades del programa de la División de Población; medidas tomadas por los órganos legislativos competentes en la esfera de la población, y reuniones sobre población y temas conexos organizadas por la División de Población y otras organizaciones de las Naciones Unidas; publicaciones recientes y futuras de la División de Población.

Bases de datos y programas lógicos

World Population, 1950-2050 (Revisión de 1994)

Demographic Indicators, 1950-2050 (Revisión de 1994)

Age Patterns of Fertility, 1950-1995 (Revisión de 1994)

Sex and Age Quinquennial, 1950-2050 (Revisión de 1994)

Sex and Age Annual, 1950-2050 (Revisión de 1994)

Annual Populations, 1950-2050 (Revisión de 1994)

Urban and Rural Areas, 1950-2025 (Revisión de 1994)

Urban Agglomerations, 1950-2015 (Revisión de 1994)

GRIPP: 1993 (Examen e inventario mundial de políticas demográficas: 1993)

-----